

# CAMARENA MEMORIAL LIBRARY

850 Encinas Ave.  
Calexico, CA 92231



## Póliza de Uso Aceptable

Es nuestro placer informarle que los servicios electrónicos de información en la RED están a su disposición en la Biblioteca Camarena. La Biblioteca Camarena reconoce el valor educativo de dichos servicios electrónicos así como el potencial de estos servicios, para apoyar el aprendizaje de los alumnos en la comunidad. **Nuestra meta en proveer este servicio es el de proveer la educación, facilitando el intercambio de recursos, la innovación, y la comunicación de acuerdo con las metas y pólizas de la Biblioteca Camarena y el Distrito Escolar de Calexico. El Distrito Escolar y la biblioteca se esforzaran para proteger a los usuarios de hacer mal uso o abuso como resultado de su experiencia.** Todos los usuarios deben de ser cuidadosos para evitar interacciones inapropiadas o ilegales con este servicio de información.

**Favor de leer este documento con cuidado**, ya que una vez que es firmado por usted o en ciertos casos el padre/tutor **se convierte en un contrato legal**. Necesitamos su firma, la de su padre/tutor (si es menor de 18 años) y la de un empleado de la Biblioteca antes de proveerle una credencial de acceso.

Abajo siguen las condiciones del contrato. Si algún usuario no cumple con estas condiciones, el acceso al servicio de información será negado y puede ser sujeto a acción disciplinaria.

### Términos y Condiciones de este Contrato

#### 1. *Responsabilidad Personal*

Los usuarios del servicio de la RED aceptan toda responsabilidad personal para reportar el mal uso de la red a personal de la Biblioteca. **El mal uso puede surgir en muchas formas, pero es comúnmente visto como cualquier mensaje mandado o recibido que indique o sugiera pornografía, poca ética o provocación ilegal, racismo, prejuicios en base al sexo, lenguaje inapropiado y otros temas descritos abajo.** Todas las reglas de conducta descritas en la póliza del Distrito Escolar de Calexico serán aplicadas cuando usa la red.

#### 2. *Uso Aceptable*

El uso de cuentas asignadas en el servicio de la RED deberá ser en apoyo a la educación e investigación y con las metas educativas y objetivos del Distrito Escolar de Calexico. Los usuarios del servicio de la RED serán personalmente responsables por esta estipulación cuando estén utilizando el servicio.

- a. El uso de redes o recursos de otras organizaciones deberá cumplir con las reglas apropiadas a esa red.
- b. La transmisión de cualquier material que este en contra de las leyes de los Estados Unidos u otras organizaciones estatales es prohibida. Esto incluye, pero no es limitado a, material con derechos de autor, material obsceno o amenazante, o material protegido por tratado secreto.
- c. **El uso de actividades comerciales lucrativas es prohibido.**
- d. **El uso de anuncios de productos o promociones políticas es prohibido.**
- e. **El uso de la red para lucro propio o actividades comerciales o ilegales también es prohibido.**
- f. Los usuarios deben ser concientes de la capacidad finita de la red y deberán de cooperar con el administrador de la red para conservar los recursos y asegurar el uso equitativo para todos. El servicio de la RED tiene un número limitado de líneas telefónicas para servir a un gran número de usuarios. Los usuarios deberán:

1. **Limitarse a usar el servicio de la RED a 1 hora.**
2. **Usar el correo electrónico es permitido en la Biblioteca.** El uso inapropiado de los recursos electrónicos pueden ser una violación de las leyes locales, estatales y federales. Los usuarios de la RED pueden ser acusados por violar dichas leyes. Correo electrónico puede ser accesado pero es la responsabilidad del usuario/padres/tutor legal el monitorear el uso apropiado de dicho sistema de información. Por razones de seguridad, información personal no debe ser divulgada en el Internet. (Lea el folleto proveído).
3. **Se cobran 15 centavos por cada pagina que se imprima del Internet.** Toda impresión deberá ser terminada durante el tiempo asignado a cada persona. Este es necesario para facilitar el uso del siguiente usuario.

3. *Privilegios.*

**El uso del sistema de la RED es un privilegio, no un derecho. El uso inapropiado de el, resultara en la cancelación de estos privilegio. El personal de la Biblioteca decidirá cual es el uso apropiado. El personal de la Biblioteca podrá cancelar cualquier tarjeta de usuario cuando lo considere necesario.** (La administración, el personal o docente del Distrito Escolar de Calexico podrá pedir que el administrador del sistema niegue, suspenda o revoque cualquier cuenta de usuario.)

4. *Privacidad y Conducta de la Red.*

El usuario deberá seguir las reglas de conducta generalmente aceptadas por la red. Estas incluyen, pero no son limitadas a las siguientes:

- a. SEA AMABLE.
- b. USE LENGUAJE APROPIADO. Recuerde que usted es un representante de nuestro distrito en un sistema privado. Usted puede estar solo con su computadora pero lo que diga y haga será visto globalmente! Nunca use lenguaje vulgar, ni cualquier otro lenguaje inapropiado. Actividades ilegales de cualquier índole son estrictamente prohibidas.
- c. PRIVACIDAD. **No revele su dirección o teléfono privado, ni los de sus compañeros o estudiantes. Se advierte a los estudiantes no citarse con alguien en privado como resultado de la comunicación de cualquier servicio electrónico.**
- d. CORREO ELECTRONICO. **El uso de correo electrónico (E-mail) es permitido en la Biblioteca.**
- e. INTERRUPCIONES. No use el servicio de la RED de manera que interrumpa a otros en el uso de la red.
- f. ANUNCIOS. Favor de no repetir información previamente publicada sin el consentimiento previo del autor.
- g. RESPETE EL DERECHO DE AUTOR. Cualquier información recibida a través de este sistema deberá ser usada de acuerdo a la Ley del Derecho de Autor de los Estados Unidos.

5. *Servicios*

**La Biblioteca Camarena no ofrece ninguna garantía, ni expresada ni implícita por el servicio que provee. Ni la Biblioteca Camarena ni el Distrito Escolar de Calexico serán responsables por daños sufridos mientras utiliza este sistema. Estos daños incluyen la pérdida de datos como resultado de tardanzas, mensajes no enviados o mal enviados, o interrupciones causadas por el sistema de**

**comunicación. El uso es bajo su propio riesgo.** Ni el Distrito Escolar de Calexico ni la Biblioteca Camarena pretenden responsabilidad alguna por la precisión de la información obtenida por sus servicios.

6. *Seguridad*

La seguridad en cualquier programa computacional es de alta prioridad por el alto número de usuarios. Si usted encuentra algún problema de seguridad, notifique al personal de la Biblioteca cuanto antes. Nunca muestre el problema a otros. Nunca use la cuenta personal de otra persona. No deje que otra persona use su tarjeta de usuario. Esto sería motivo para cancelar su tarjeta de usuario. Usuarios deberán cambiar su clave frecuentemente. **Cualquier usuario identificado como riesgo de seguridad será negado el acceso a la RED.**

7. *Vandalismo*

El vandalismo es definido como cualquier atentado malicioso o destructivo hacia los datos de otro usuario u otra agencia o redes que son conectadas al sistema. Esto incluye pero no es limitado a contaminar o crear un virus computacional. **Cualquier vandalismo resultara en la perdida de privilegios de uso del sistema computacional, acción disciplinaria y acción legal.**

8. *Ponerse al día*

**La RED podría requerir que se renueven las inscripciones e información de cuentas.** Usted deberá avisar a la Biblioteca de cualquier cambio de información en su cuenta.

Camarena Memorial Library  
850 Encinas Ave.  
Calexico, CA 92231  
(760) 768-2170

**Firma Requerida para Póliza de Uso Aceptable**

**Entiendo y cumpliré con las condiciones estipuladas en este contrato. Entiendo que de cualquier infracción a las estipulaciones de este contrato resultara en acción disciplinaria, acción legal y cancelación de mi cuenta de usuario.** Estoy de acuerdo en reportar cualquier mal uso del sistema al personal de la Biblioteca Camarena. **El mal uso podría ser de muchas formas pero podría incluir mensajes mandados y recibidos que indiquen o sugieran pornografía, provocación ilegal, racismo, prejuicios en base al sexo, terrorismo, lenguaje inapropiado y otros temas descritos anteriormente.** Todas las reglas de conducta descritas en las Pólizas del Distrito Escolar de Calexico y de la Biblioteca Camarena son aplicables cuando estoy haciendo uso de la red.

Firma \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Marque uno: Personal \_\_\_\_\_ Alumno \_\_\_\_\_ Usuario de la Biblioteca \_\_\_\_\_

Lugar: \_\_\_\_\_ Camarena Memorial Library  
(Personas menores de edad necesitan la firma de su padre o tutor Y la firma de algún miembro del personal de la Biblioteca)

**PADRE O TUTOR**

Como padre/tutor de este menor he leído este contrato y entiendo que fue hecho a base de razones educativas. **Entiendo que es imposible que la Biblioteca Camarena (o el Distrito) restrinja el acceso a materiales controversiales y no responsabilizare al Distrito Escolar de Calexico, ni a la Biblioteca Camarena, por los materiales adquiridos en la red.** También estoy de acuerdo en reportar cualquier mal uso del sistema de información al personal de la biblioteca. El mal uso puede ser visto en varias formas y puede ser considerado como mensajes mandados o recibidos que indiquen o sugieran pornografía, solicitudes ilegales, racismo, prejuicios en base al sexo, lenguaje inapropiado y otros temas descritos anteriormente. **Acepto toda responsabilidad por la supervisión mientras mi hijo/hija haga uso de este servicio en la Biblioteca. Doy permiso para que mi hijo (a) tenga una cuenta y declaro que la información en este formulario es correcta. Yo reconozco que he recibido el volante sobre la Seguridad en el Internet.**

Padre o tutor (letra de molde) \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

**MIEMBRO DEL PERSONAL PATROCINADOR  
(Debe ser un usuario de la RED)**

He leído este contrato y estoy de acuerdo en promoverlo con el usuario. Como patrocinador, estoy de acuerdo en instruir al usuario en el uso aceptable de la red y de la conducta aceptable de la red. **Estoy de acuerdo en reportar cualquier mal uso del sistema informativo al administrador del sistema del distrito. El mal uso puede ser en muchas formas pero puede ser entendido como mensajes mandados o recibidos que indiquen o sugieran pornografía, provocación ilegal, racismo, prejuicios en base al sexo, lenguaje inapropiado y otros temas ya mencionados.** Certifico que he repasado los puntos más importantes de este contrato con el usuario.

Nombre del miembro del personal (letra de molde) \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico \_\_\_\_\_@calexico.k12.ca.us

Lugar \_\_\_\_\_ Camarena Memorial Library

Firma \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Póliza actualizada 19 de mayo del 2009

Contacto: [stauler@calexico.ca.gov](mailto:stauler@calexico.ca.gov) para más información de la Biblioteca Camarena o [rsimon@calexico.k12.ca.us](mailto:rsimon@calexico.k12.ca.us) para información adicional de la RED